



## MODULIO APRAŠAS

Modulio pavadinimas	Kodas
Daoizmas Daoism	

Dėstytojas	Padalinys
Koordinuojantis: doc. Loreta Poškaitė	Azijos ir Transkultūrinių studijų institutas Universiteto g. 5, LT-01513 Vilnius

Studijų pakopa	Modulio lygmuo	Modulio tipas
Pirmoji	1/1	Privalomasis

Igyvendinimo forma	Vykdymo laikotarpis	Vykdymo kalba
Auditorinė	Pavasario semestras	Lietuvių

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: nėra	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra

Modulio apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	133	48	85

Modulio tikslas: studijų programos ugdomos kompetencijos		
Suteikti fundamentalių žinių apie daoizmo filosofines idėjas (kosmologiją, ontologiją, gnoseologiją) ir religinę praktiką, jų istorinę raidą ir kaitą, svarbiausius tekstus ir mokyklas; ugdyti gebėjimą suvokti daoizmo išskirtinumą Kinijos ir pasaulio religijų kontekste; ugdyti gebėjimą diskutuoti bendromis filosofinėmis temomis, taikant daoizmo filosofines idėjas, įžvalgas ir pasaulėžiūrą.		
Modulio studijų siekiniai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Gebėti suvokti daoizmo filosofines idėjas ir atpažinti jos religinės saviugdodos praktikos formas konkrečiame jų istorinės raidos kontekste	Teminis dėstymas, vaizdinė iliustracija, rašto darbas	Rašto darbo vertinimas, egzaminas
Gebėti atpažinti, analizuoti ir vertinti svarbiausias daoistines sąvokas daoizmo rašytiniuose šaltiniuose ir palyginti jų vartojimą skirtinguose šaltiniuose bei religinėse praktikose	Pirminių daoizmo šaltinių skaitymas ir jų interpretacijų lyginimas, analizavimas ir aptarimas; mokslinių tekstų pristatymas (pranešimai)	Rašto darbo ir tekstų pristatymų vertinimas
Gebėti apibūdinti ir palyginti atskirų daoizmo mokyklų mokymus bei praktiką, suvokti ir įvertinti jų indėlį į daoizmo istoriją ir kultūrą	Paskaitos (teminis ir istorinis chronologinis dėstymas), tekstų pristatymų rengimas	Egzaminas raštu (atviri klausimai), tekstų pristatymo vertinimas
Gebėti analizuoti daoizmo reikšmę šiandieninėje kinų ir Vakarų kultūroje	Pranešimų rengimas seminarams ir jų pristatymas, debatai, įtraukiančios paskaitos	Pranešimų kokybės ir aktyvumo seminarų metu vertinimas

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Užduotys
1. Daoizmo samprata ir apibrėžimai	6						6	2	VMA įkeltos papildomos literatūros skaitymas
2. Klasikiniai daoizmo filosofijos veikalai	4		4				8	9	<i>Laozi</i> ir <i>Zhuangzi</i> tekstų skaitymas
3. Mokymas apie Dao	6		2				8	4	Nurodytų filosofinių daoizmo sąvokų atrinkimas iš klasikinių tekstų ( <i>Laozi</i> , <i>Zhuangzi</i> ) ir jų analizavimas, papildomos literatūros (iš VMA) skaitymas
4. Daoizmo dievybės	2						2	2	Sk. iš „ <i>Daoism handbook</i> “ skaitymas
5. Ankstyvosios daoizmo religinės mokyklos	4		4				8	3	Ištraukų iš Hendrichske (2006), L.Kohn (2000) ir skyrių iš Pregadio (2008) skaitymas ir analizavimas
7. Daoizmo alchemija	6		2				8	5	Nurodytų tekstų iš VMA skaitymas
8. Reformuotas ir šiuolaikinis daoizmas	4		2				6	2	Komjathy (2013) knygos ir Pregadio (2008) skyrių studijavimas
9. Tekstų pristatymų ruošimas								10	Nurodyti tekstai iš VMA
10. Pasiruošimas egzaminui								8	
11. Rašto darbas		2					2	40	Rašto darbui skirtų tekstų vertimas ir pasirinktos literatūros skaitymas
<b>Iš viso:</b>	<b>32</b>	<b>2</b>	<b>14</b>				<b>48</b>	<b>85</b>	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Darbas seminarų metu	30	Viso	2 pranešimai, paruošti pagal duotą tekstą (vienas – individualus (2

		semestro laikotarpis	balai), kitas – grupinis, t.y. dviese (1 balas). Individualaus pranešimo trukmė - ne mažiau kaip 15 min. , pristatant savais žodžiais svarbiausias tekste keliamas mokslines problemas, idėjas, sąvokas, analizės akcentus ir išvadas, taip pat pateikiant vieną su pristatymo problema susijusį diskusinį klausimą ir inicijuojant jo aptarimą auditorijoje (papildomos 5 min.). Vertinimas: 2 balai - už tinkamai paruoštą pranešimą (tinkama pranešimo trukmė, aiški kalba ir dėstymo struktūra, savarankiškas dėstymas (ne pažodinis teksto vertimas), aiškus ir tinkamas diskusinis klausimas), 1 balas – vidutiniškas pristatymas (nesilaikoma nurodytos laiko trukmės, neišskirtos pagrindinės mintys ir problemos, arba neaiškios išvados, daug pažodinio teksto vertimo, arba netinkamas diskusinis klausimas), 0,5 balo – silpnas pristatymas (per trumpos trukmės, dominuoja pažodinis teksto vertimas, nepateiktos išvados, nėra diskusinio klausimo). Grupinio pranešimo (15-20 min) vertinimas: 1 balas (už kiekvieno pranešėjo tinkamai išskirtus teksto probleminius klausimus ir jų aptarimą savais žodžiais, tinkamą svarbiausių sąvokų išskyrimą ir aptarimą, tinkamą trukmę).
Rašto darbas	30	Sausis	Rašto darbą sudaro duotų daoistinių tekstų ištraukų vertimas iš anglų kalbos ir jų analizė (kiekvieno jų analizei skirti ne mažiau kaip 2 psl. – 12 dydžio šriftu, 1,5 eil. tarpu). Vertimas turi būti pažodinis (nepraleidžiant žodžių, sakinių), kuo tiksliau perteikiantis sakinio mintį ir sąvokas, ir sklandžia bei suprantama lietuvių kalba. Analizėje būtina parodyti verčiamo fragmento kontekstą (ryšį su visu veikalu ir jo turiniu, daoizmo istorijos laikotarpiu, mokykla arba linija); turi būti panaudota savarankiškai surasta mokslinė literatūra (straipsniai, knygos – ne mažiau kaip po 3 šaltinius kiekvienam tekstui, vienas iš jų turi būti knyga). 3 balai – už labai gerą vertimą (sklandi lietuvių kalba, aiškūs sakiniai, aiškios sąvokos, išversti visi sakiniai) ir tinkamą analizę (atsižvelgta į bendrą tos knygos skyrius, iš kurio verčiamas fragmentas, turinio ir problemos kontekstą, ar tos mokyklos, mąstytojo idėjų, laikotarpio kontekstą; išskirtos svarbiausios sąvokos ir analizuojama jų reikšmė, iškeliamos jų interpretavimo problemos, tinkamai panaudota ir tinkamai cituojama mokslinė literatūra). 2 balai – už gerą vertimą, bet silpnoką analizę (nėra platesnio filosofinio ir istorinio konteksto, nepanaudota (ar neaišku, kaip panaudota) mokslinė literatūra, per maža analizės apimtis, analizėje tik perpasakojamos versto teksto mintys, per mažai literatūros šaltinių) arba silpnoką vertimą, bet gerą analizę; 1 balas – už silpną vertimą ir analizę (tik perpasakojamos versto teksto mintys).
Testas	40	Sausis	Atsakymai į atvirus klausimus raštu. Vertinamas atsakymų išsamumas (atsakymas – iš ne mažiau kaip 10–15 sakinių), konkretumas ir savarankiškumas, sugebėjimas susieti atskirų temų, atskirose paskaitose ir seminaruose įgytas žinias.

Autorius	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda
<b>Privalomoji literatūra</b>				
Švambarytė, Dalia (vert.)	1997 (2005)	<i>Laozi</i>		Vilnius: Vaga

Burton, Watson (trans.)	1978	<i>The Complete Works of Chuang Tzu</i>		New York: Columbia University Press
Barbara Hendrischke	2006	<i>The Scripture of Great Peace. The Taiping jing and the beginnings of Daoism</i>		Berkeley: University of California Press
Kohn, Livia (ed.)	2000	<i>Daoism Handbook</i>		Leiden, Boston, Koln: Brill
<b>Papildoma literatūra</b>				
Kohn, Livia, Robin R.Wang (eds)	2009	<i>Internal Alchemy</i>		Dunedin: Three Pines Press
Kohn, Livia	2001	<i>Daoism and Chinese culture</i>		Dunedin: Three Pines Press
Louis Komjathy	2013	<i>The Way of Complete Perfection</i>		New York: Suny Press
Fabrizio Pregadio (ed.)	2008	<i>The Encyclopedia of Taoism</i>		London, New York: Routledge
Ivairūs straipsniai ir knygu fragmentai, įkelti į VMA				